



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Customs Bonded Warehouses Regulations

Règlement sur les entrepôts de stockage des douanes

SOR/96-46

DORS/96-46

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on March 27, 2015

Dernière modification le 27 mars 2015

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on March 27, 2015. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 27 mars 2015. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting Customs Bonded Warehouses

- 1 Short Title**
- 2 Interpretation**
- 3 PART I**
 - Licensing of Bonded Warehouses**
 - 3 Issuance of Licence**
 - 4 Security**
 - 6 Amendment of Licence**
 - 7 Cancellation or Suspension of Licences**
 - 10 Reinstatement of Licences**
- 11 PART II**
 - Operation of Bonded Warehouses**
 - 11 Facilities, Equipment and Personnel**
 - 12 Operation and Maintenance Standards**
 - 13 Restrictions on Goods**
 - 17 Receipt of Goods**
 - 18 Prescribed Class of Goods and Period of Time**
 - 19 Time Limits**
 - 20 Manipulation, Alteration and Combination of Goods**
 - 21 Transfer and Removal of Goods**

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant les entrepôts de stockage des douanes

- 1 Titre abrégé**
- 2 Définitions**
- 3 PARTIE I**
 - Agrément des entrepôts de stockage**
 - 3 Octroi de l'agrément**
 - 4 Garantie**
 - 6 Modification de l'agrément**
 - 7 Annulation ou suspension de l'agrément**
 - 10 Rétablissement de l'agrément**
- 11 PARTIE II**
 - Exploitation des entrepôts de stockage**
 - 11 Installations, matériel et personnel**
 - 12 Normes d'exploitation et d'entretien**
 - 13 Restrictions sur les marchandises**
 - 17 Réception des marchandises**
 - 18 Catégorie de marchandises et délai d'enlèvement**
 - 19 Délai d'enlèvement des marchandises**
 - 20 Manutention, modification et combinaison de marchandises**
 - 21 Transfert et enlèvement des marchandises**

ANNEXE

Registration
SOR/96-46 January 1, 1996

CUSTOMS TARIFF

Customs Bonded Warehouses Regulations

P.C. 1995-2254 December 28, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance and the Minister of National Revenue, pursuant to subsection 81(4)*, paragraphs 95(1)(f)**, (q)** and (r)** and subsection 95(3)*** of the *Customs Tariff*****, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting customs bonded warehouses*, effective on the day on which section 55 of *An Act to amend the Customs Act and the Customs Tariff and to make related and consequential amendments to other Acts*, being chapter 41 of the Statutes of Canada, 1995, comes into force.

Enregistrement
DORS/96-46 Le 1^{er} janvier 1996

TARIF DES DOUANES

Règlement sur les entrepôts de stockage des douanes

C.P. 1995-2254 Le 28 décembre 1995

Sur recommandation du ministre des Finances et du ministre du Revenu national et en vertu du paragraphe 81(4)*, des alinéas 95(1)f)**, q)** et r)** et du paragraphe 95(3)*** du *Tarif des douanes*****, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement concernant les entrepôts de stockage des douanes*, lequel entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 55 de la *Loi modifiant la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes et d'autres lois en conséquence*, chapitre 41 des Lois du Canada (1995).

* S.C. 1995, c. 41, s. 47

** S.C. 1995, c. 41, s. 55(1)

*** S.C. 1995, c. 41, s. 55(2)

**** R.S., c. 41 (3rd Suppl.)

* L.C. 1995, ch. 41, art. 47

** L.C. 1995, ch. 41, par. 55(1)

*** L.C. 1995, ch. 41, par. 55(2)

**** L.R., ch. 41 (3^e suppl.)

Regulations Respecting Customs Bonded Warehouses

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Customs Bonded Warehouses Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

applicant means a person who applies for a licence; (*demandeur*)

beer means beer or malt liquor as defined in section 4 of the *Excise Act*; (*bière*)

bonded warehouse means a place that is licensed as a bonded warehouse by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness under subsection 91(1) of the *Customs Tariff*; (*entrepôt de stockage*)

bulk has the same meaning as in section 2 of the *Excise Act, 2001*; (*en vrac*)

chief officer of customs, with respect to a bonded warehouse or a proposed bonded warehouse, means the manager of the customs office or customs offices that serve the area in which the bonded warehouse is located or is proposed to be located; (*agent en chef des douanes*)

cigar has the same meaning as in section 2 of the *Excise Act, 2001*; (*cigare*)

Department [Repealed, SOR/2003-241, s. 1]

excise bonding warehouse [Repealed, SOR/2003-241, s. 1]

intoxicating liquor has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Importation of Intoxicating Liquors Act*; (*boissons envirantes*)

licence means a licence to operate a place as a bonded warehouse; (*agrément*)

licensee means a person who is the operator of a bonded warehouse and to whom a licence has been issued; (*exploitant*)

Règlement concernant les entrepôts de stockage des douanes

Titre abrégé

1 *Règlement sur les entrepôts de stockage des douanes*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

agent en chef des douanes Dans le cas d'un entrepôt de stockage existant ou projeté, l'administrateur du bureau ou des bureaux de douane qui desservent la région où cet entrepôt est situé ou est prévu. (*chief officer of customs*)

agrément Agrément octroyé pour l'exploitation d'un entrepôt de stockage. (*licence*)

bière Bière ou liqueur de malt au sens de l'article 4 de la *Loi sur l'accise*. (*beer*)

boissons envirantes S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'importation des boissons envirantes*. (*intoxicating liquor*)

cigare S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de 2001 sur l'accise*. (*cigar*)

demandeur Personne qui demande un agrément. (*applicant*)

emballé S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de 2001 sur l'accise*. (*packaged*)

entrepôt d'accise [Abrogée, DORS/2003-241, art. 1]

entrepôt de stockage Lieu agréé comme tel par le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile en vertu du paragraphe 91(1) du *Tarif des douanes*. (*bonded warehouse*)

en vrac S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de 2001 sur l'accise*. (*bulk*)

estampillé S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de 2001 sur l'accise*. (*stamped*)

manufactured tobacco has the same meaning as in section 2 of the *Excise Act, 2001*; (*tabac fabriqué*)

Minister [Repealed, SOR/2015-70, s. 1]

packaged has the same meaning as in section 2 of the *Excise Act, 2001*; (*emballé*)

preserving means the preserving of goods by the application of preservative, including lubricants, protective encapsulation and preservation paint, and, if the condition of the goods is not changed, by other means such as freezing, drying and freeze-drying. (*préservation*)

stamped has the same meaning as in section 2 of the *Excise Act, 2001*; (*estampillé*)

SOR/99-106, s. 1; SOR/2003-241, s. 1; SOR/2015-70, s. 1.

exploitant Personne qui exploite un entrepôt de stockage et qui est titulaire d'un agrément. (*licensee*)

ministère [Abrogée, DORS/2003-241, art. 1.]

ministre [Abrogée, DORS/2015-70, art. 1.]

préservation Opération ayant pour objet la préservation de marchandises soit par l'application d'un produit, notamment un lubrifiant, une encapsulation préservatrice ou un revêtement protecteur, soit par un autre moyen, notamment la congélation, le séchage ou la congélation-séchage lorsque ceux-ci ne change pas l'état des marchandises. (*preserving*)

tabac fabriqué S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de 2001 sur l'accise*. (*manufactured tobacco*)

DORS/99-106, art. 1; DORS/2003-241, art. 1; DORS/2015-70, art. 1.

PART I

Licensing of Bonded Warehouses

Issuance of Licence

3 (1) Subject to subsection (4), the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness may issue a licence to any person who

(a) makes an application in accordance with subsection (2); and

(b) provides such security as may be required under subsection 91(4) of the *Customs Tariff* and in accordance with section 4.

(c) [Repealed, SOR/2015-70, s. 2]

(2) Any person who wishes to apply for a licence in respect of a proposed bonded warehouse shall submit a completed application in the prescribed form, together with a detailed plan of the proposed bonded warehouse, to the chief officer of customs.

(3) The plan referred to in subsection (2) must indicate

(a) whether the place proposed to be operated as a bonded warehouse exists or is to be constructed;

(b) the type of construction of the place, whether or not it already exists; and

PARTIE I

Agreement des entrepôts de stockage

Octroi de l'agrément

3 (1) Sous réserve du paragraphe (4), le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile peut octroyer un agrément à toute personne qui remplit les conditions suivantes :

a) elle fait la demande conformément au paragraphe (2);

b) elle souscrit la garantie qui peut être exigée en vertu du paragraphe 91(4) du *Tarif des douanes* et conformément à l'article 4.

c) [Abrogé, DORS/2015-70, art. 2]

(2) La personne qui désire obtenir un agrément doit présenter à l'agent en chef des douanes une demande à cet effet selon le formulaire réglementaire, accompagnée d'un plan détaillé de l'entrepôt de stockage projeté.

(3) Le plan visé au paragraphe (2) doit préciser :

a) si l'établissement devant servir d'entrepôt de stockage existe déjà ou sera construit;

b) le genre de construction de l'établissement existant ou projeté;

- (c)** the area, within the place, that is to be used for the storage of goods.
- (4)** The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness shall not issue a licence to an applicant unless
- (a)** the applicant is of good character;
 - (b)** the site of the proposed bonded warehouse is within an area served by a customs office;
 - (c)** the applicant has sufficient financial resources
 - (i)** to meet the requirements set out in sections 11 and 12, and
 - (ii)** to lease or purchase the place proposed to be operated as a bonded warehouse;
 - (d)** the applicant will provide conditions suitable for the safekeeping of goods; and
 - (e)** the Canada Border Services Agency is able to provide customs services with respect to the proposed bonded warehouse.
- (5)** The terms and conditions under which a licence may be issued include the extent to which and circumstances in which, in accordance with section 20, goods may be manipulated, unpacked, packed, altered or combined with other goods while in bonded warehouses.

SOR/99-106, s. 2; SOR/2002-130, s. 1(F); SOR/2003-241, s. 2; SOR/2007-181, s. 3; SOR/2015-70, ss. 2, 6.

Security

4 For the purposes of subsection 91(4) of the *Customs Tariff*, security shall be deposited with the chief officer of customs and shall be in the form of

- (a)** cash;
- (b)** a certified cheque;
- (c)** a transferable bond issued by the Government of Canada; or
- (d)** a bond issued by
 - (i)** a company that is licensed or otherwise authorized under the laws of Canada or of a province to carry on the fidelity or surety class of insurance business and that is recommended to the Treasury

- (c)** l'espace, dans l'établissement, prévu pour l'entreposage des marchandises.
- (4)** Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile n'octroie un agrément que si les conditions suivantes sont réunies :
- a)** le demandeur jouit d'une bonne réputation;
 - b)** l'entrepôt de stockage projeté est situé dans une région desservie par un bureau de douane;
 - c)** le demandeur dispose de ressources financières suffisantes pour :
 - (i)** respecter les exigences des articles 11 et 12,
 - (ii)** louer ou acheter l'établissement devant servir d'entrepôt de stockage;
 - d)** le demandeur assurera le maintien de conditions convenables pour la bonne garde des marchandises;
 - e)** l'Agence des services frontaliers du Canada peut fournir à l'entrepôt de stockage projeté les services de douane.

(5) Les conditions d'octroi de l'agrément comprennent la mesure dans laquelle et les circonstances dans lesquelles, conformément à l'article 20, les marchandises peuvent être manutentionnées, déballées, emballées, modifiées ou combinées avec d'autres marchandises présentes dans l'entrepôt de stockage.

DORS/99-106, art. 2; DORS/2002-130, art. 1(F); DORS/2003-241, art. 2; DORS/2007-181, art. 3; DORS/2015-70, art. 2 et 6.

Garantie

4 Pour l'application du paragraphe 91(4) du *Tarif des douanes*, la garantie doit être remise à l'agent en chef des douanes et consiste en :

- a)** soit un paiement en espèces;
- b)** soit un chèque visé;
- c)** soit une obligation transférable émise par le gouvernement du Canada;
- d)** soit une caution émise, selon le cas :
 - (i)** par une société autorisée par permis ou autrement, selon la législation fédérale ou provinciale, à exploiter une entreprise d'assurance au Canada dans les branches de l'assurance détournements ou de l'assurance caution et qui est recommandée au Conseil du Trésor par le Bureau du surintendant

Board by the Office of the Superintendent of Financial Institutions as a company whose bonds may be accepted by the Government of Canada,

(ii) a member of the Canadian Payments Association referred to in section 4 of the *Canadian Payments Association Act*,

(iii) a corporation that accepts deposits insured by the Canada Deposit Insurance Corporation or the Régie de l'assurance-dépôts du Québec to the maximum amounts permitted by the statutes under which those institutions were established,

(iv) a credit union as defined in subsection 137(6) of the *Income Tax Act*, or

(v) a corporation that accepts deposits from the public, if repayment of the deposits is guaranteed by Her Majesty in right of a province.

SOR/99-106, s. 2; SOR/2001-197, s. 9.

5 [Repealed, SOR/2015-70, s. 3]

Amendment of Licence

6 The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness may amend a licence only where the name of the licensee has been changed legally.

SOR/2015-70, s. 6.

Cancellation or Suspension of Licences

7 The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness may cancel a licence where the licensee

(a) no longer owns or leases the place that is licensed as a bonded warehouse;

(b) makes a request in writing to that Minister that the licence be cancelled; or

(c) is bankrupt.

SOR/2015-70, ss. 4(E), 6.

8 (1) Subject to section 9, the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness may suspend or cancel a licence where the licensee

(a) is the subject of a receivership in respect of the licensee's debts;

(b) fails to comply with any Act of Parliament, or any regulation made pursuant to an Act of Parliament,

des institutions financières à titre de société dont les cautions peuvent être acceptées par le gouvernement du Canada,

(ii) par un membre de l'Association canadienne des paiements aux termes de l'article 4 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements*,

(iii) par une société qui accepte des dépôts garantis par la Société d'assurance-dépôts du Canada ou par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec, jusqu'à concurrence du maximum permis par leur législation respective,

(iv) par une caisse de crédit au sens du paragraphe 137(6) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*,

(v) par une société qui accepte du public des dépôts dont le remboursement est garanti par Sa Majesté du chef d'une province.

DORS/99-106, art. 2; DORS/2001-197, art. 9.

5 [Abrogé, DORS/2015-70, art. 3]

Modification de l'agrément

6 Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ne peut modifier l'agrément que si le nom de l'exploitant a officiellement changé.

DORS/2015-70, art. 6.

Annulation ou suspension de l'agrément

7 Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile peut annuler l'agrément si l'exploitant, selon le cas :

a) ne possède plus ou ne loue plus l'établissement visé par l'agrément;

b) lui a demandé par écrit d'annuler l'agrément;

c) est en faillite.

DORS/2015-70, art. 4(A) et 6.

8 (1) Sous réserve de l'article 9, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile peut suspendre ou annuler l'agrément si l'exploitant, selon le cas :

a) fait l'objet d'une mise sous séquestre à l'égard de ses dettes;

b) omet de se conformer à toute loi fédérale ou à tout règlement d'application de celle-ci qui prohibent,

that prohibits, controls or regulates the importation or exportation of goods;

(c) has, in the course of operating the bonded warehouse, acted dishonestly in business dealings with customs brokers, importers, carriers, Her Majesty or servants of Her Majesty;

(d) has not met any of the requirements set out in sections 11 and 12; or

(e) has been incompetent in the operation of the bonded warehouse.

(2) Subject to section 9, the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness may cancel a licence where

(a) the volume of goods being received in the bonded warehouse is no longer sufficient to warrant the continued operation of the bonded warehouse;

(b) there is no longer a need for a bonded warehouse in the area in which the bonded warehouse is located;

(c) the Canada Border Services Agency is no longer able to provide customs services with respect to the bonded warehouse;

(d) the licensee manipulates, unpacks, packs, alters or combines the goods with other goods while in the bonded warehouse other than in accordance with the terms and conditions set out in the licence; or

(e) the licensee contravenes section 20.

(3) Where a licence is suspended, an officer may lock and seal the bonded warehouse and keep it locked and sealed during the period of suspension.

SOR/2002-130, s. 2; SOR/2003-241, s. 3; err.(E), Vol. 138, No. 6; SOR/2007-181, s. 3; SOR/2015-70, s. 6.

9 (1) The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness shall, immediately after suspending a licence, give the licensee a notice that confirms the suspension and that provides all relevant information concerning the grounds for the suspension.

(2) The licensee may, within 90 days after the day on which the licence is suspended, make representations to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness regarding why the licence should be reinstated.

(3) The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness shall, before cancelling a licence under section 8, give the licensee 90 days' notice of the proposed cancellation and provide the licensee with all relevant

contrôlent ou régissent l'importation ou l'exportation de marchandises;

c) a été malhonnête dans ses transactions avec les courtiers en douane, les importateurs, les transporteurs, Sa Majesté ou les représentants de celle-ci dans le cadre de l'exploitation de l'entrepôt de stockage;

d) n'a pas respecté une des exigences des articles 11 ou 12;

e) a fait preuve d'incompétence dans l'exploitation de l'entrepôt de stockage.

(2) Sous réserve de l'article 9, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile peut annuler l'agrément lorsque, selon le cas :

a) le volume des marchandises reçues à l'entrepôt de stockage n'est plus suffisant pour justifier la poursuite de l'exploitation;

b) il n'est plus nécessaire d'exploiter un entrepôt de stockage dans la région où celui-ci est situé;

c) l'Agence des services frontaliers du Canada ne peut plus fournir à l'entrepôt de stockage les services de douane;

d) l'exploitant manutentionne, déballe, emballé ou modifie les marchandises ou les combine avec d'autres marchandises présentes dans l'entrepôt de stockage d'une manière qui contrevient aux conditions de l'agrément;

e) l'exploitant contrevient à l'article 20.

(3) Dans le cas de la suspension de l'agrément, un agent peut verrouiller et sceller l'entrepôt de stockage en cause pour la durée de la suspension.

DORS/2002-130, art. 2; DORS/2003-241, art. 3; err. (A), Vol. 138, N° 6; DORS/2007-181, art. 3; DORS/2015-70, art. 6.

9 (1) Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile doit donner sans délai à l'exploitant un avis confirmant la suspension de l'agrément et contenant tout renseignement pertinent sur les faits reprochés qui ont entraîné celle-ci.

(2) L'exploitant peut présenter au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, dans les 90 jours suivant la date de la suspension de l'agrément, les motifs pour lesquels l'agrément devrait être rétabli.

(3) Avant d'annuler l'agrément en vertu de l'article 8, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile doit donner à l'exploitant un préavis de quatre-vingt-dix

information concerning the grounds for the proposed cancellation.

(4) The licensee may, within 90 days after the day on which the notice referred to in subsection (3) is given, make representations to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness regarding why the licence should not be cancelled.

SOR/2015-70, ss. 5, 6.

Reinstatement of Licences

10 The Minister of Public Safety and Emergency Preparedness may reinstate a suspended licence where the cause for the suspension no longer exists.

SOR/2015-70, s. 6.

PART II

Operation of Bonded Warehouses

Facilities, Equipment and Personnel

11 (1) Every licensee shall provide at the bonded warehouse in respect of which the licence was issued

(a) such facilities, equipment and personnel as are sufficient to control access to the bonded warehouse premises and provide secure storage of the goods in it, including

- (i)** doors and other building components of sturdy construction,
- (ii)** secure locks on doors and windows,
- (iii)** signs that indicate the security requirements applicable to the premises, and
- (iv)** where the bonded warehouse will be used for the storage of designated goods, such additional facilities and equipment as may be required to ensure the secure storage of those goods;

(b) adequate space for the examination of goods by officers;

(c) the personnel and equipment necessary to ensure that the goods to be examined by an officer are made available to the officer for examination; and

jours et lui fournir tout renseignement pertinent sur les faits reprochés qui justifient l'annulation.

(4) L'exploitant peut présenter au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, dans les 90 jours suivant la date du préavis mentionné au paragraphe (3), ses objections à l'annulation de l'agrément.

DORS/2015-70, art. 5 et 6.

Rétablissement de l'agrément

10 Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile peut rétablir l'agrément suspendu lorsque le motif de la suspension n'existe plus.

DORS/2015-70, art. 6.

PARTIE II

Exploitation des entrepôts de stockage

Installations, matériel et personnel

11 (1) L'exploitant doit fournir, à l'entrepôt de stockage visé par l'agrément :

a) des installations, de l'équipement et du personnel suffisants pour contrôler l'accès à l'entrepôt de stockage et assurer un entreposage sécuritaire des marchandises qui s'y trouvent, notamment :

(i) des portes et autres composants de construction solides,

(ii) des serrures solides sur les portes et les fenêtres,

(iii) des affiches indiquant les exigences de sécurité applicables à l'établissement,

(iv) lorsque l'entrepôt de stockage est utilisé pour l'entreposage de marchandises désignées, les installations et l'équipement additionnels nécessaires pour assurer l'entreposage sécuritaire de ces marchandises;

b) l'espace suffisant pour permettre l'examen des marchandises par un agent;

c) le personnel et le matériel nécessaires pour que les marchandises à examiner soient mises à la disposition de l'agent;

(d) the personnel necessary to furnish information, for audit purposes, to an officer with respect to the bonded warehouse operations and inventory system.

(2) Where a bonded warehouse forms only part of a building, the licensee shall, if so requested by the chief officer of customs, keep the bonded warehouse separate from the remainder of the building by a partition or other structure.

Operation and Maintenance Standards

12 (1) Every licensee shall ensure that the goods received in the bonded warehouse are

(a) stored safely and securely in the area designated for that purpose in the plan referred to in subsection 3(2); and

(b) identified in such a manner so as to enable an officer to locate the goods and check them against the appropriate documentation.

(2) No person, other than the licensee, an employee of the licensee or an employee of a carrier engaged in the delivery of goods to or the removal of goods from the bonded warehouse, shall enter any place in it where goods are stored, without the written authorization or the attendance of an officer.

(3) Every licensee of a bonded warehouse shall have in place

(a) procedures to maintain the security of, and restrict access to, the bonded warehouse; and

(b) procedures to ensure that personnel working in the bonded warehouse are aware of and follow the procedures referred to in paragraph (a).

(4) A bonded warehouse may be locked and sealed by an officer where the chief officer of customs requests that the bonded warehouse be locked and sealed, for the purpose of verifying the goods received or the warehouse documentation.

Restrictions on Goods

13 No licensee shall receive in or transfer from a bonded warehouse in a province intoxicating liquor unless the licensee has obtained written approval to receive or transfer the intoxicating liquor from the board, commission or

d) le personnel nécessaire pour donner à l'agent, aux fins de vérification, des renseignements sur l'exploitation et le système d'inventaire de l'entrepôt de stockage.

(2) Lorsqu'un entrepôt de stockage n'occupe qu'une partie d'un bâtiment, l'exploitant doit, à la demande de l'agent en chef des douanes, veiller à ce que l'entrepôt soit séparé du reste du bâtiment par une cloison ou tout autre moyen.

Normes d'exploitation et d'entretien

12 (1) L'exploitant doit veiller à ce que les marchandises reçues à l'entrepôt de stockage soient :

a) bien entreposées en toute sécurité et en sûreté à l'endroit indiqué sur le plan visé au paragraphe 3(2);

b) marquées de façon que l'agent puisse les trouver et les comparer à celles décrites dans les documents pertinents.

(2) Il est interdit à quiconque, à l'exception de l'exploitant, de ses employés et des employés des transporteurs chargés de conduire les marchandises à l'entrepôt de stockage ou de les enlever, d'entrer, sans la présence d'un agent ou sa permission écrite, dans les parties de l'entrepôt où sont entreposées des marchandises.

(3) L'exploitant doit adopter des mesures visant à :

a) assurer la sécurité de l'entrepôt de stockage et restreindre l'accès à celui-ci;

b) faire en sorte que le personnel travaillant dans l'entrepôt de stockage connaisse les mesures visées à l'alinéa a) et s'y conforme.

(4) Un agent peut, à la demande de l'agent en chef des douanes, verrouiller et sceller l'entrepôt de stockage afin de vérifier les marchandises reçues ou la documentation de l'entrepôt.

Restrictions sur les marchandises

13 Il est interdit à l'exploitant de recevoir dans un entrepôt de stockage situé dans une province ou de transférer d'un tel entrepôt des boissons énivrantes sans en avoir obtenu l'autorisation écrite de la régie, de la commission ou de l'organisme autorisé par les lois de cette province

agency authorized by the laws of that province to sell or authorize the sale of intoxicating liquor in that province.

14 No licensee shall receive the following domestic products into a bonded warehouse:

- (a)** cigars;
- (b)** packaged raw leaf tobacco;
- (c)** manufactured tobacco that is not stamped;
- (d)** non-duty paid packaged or bulk spirits;
- (e)** non-duty paid packaged or bulk wine; and
- (f)** non-duty paid specially denatured alcohol.

SOR/2003-241, s. 4.

15 No licensee shall receive into or remove from a bonded warehouse, imported tobacco products, or imported packaged spirits or wine, unless they are to be removed from the warehouse for sale to a foreign diplomat in Canada, export from Canada, sale to a duty free shop or use as ships' stores and, in the case of spirits or wine, supply to an air carrier that is licensed under section 69 or 73 of the *Canada Transportation Act* to operate an international service within the meaning of subsection 55(1) of that Act.

SOR/2003-241, s. 4.

16 No licensee shall receive the following imported products into a bonded warehouse, unless they are to be removed from the warehouse for export from Canada:

- (a)** bulk spirits;
- (b)** bulk wine; and
- (c)** specially denatured alcohol.

SOR/2003-241, s. 4.

Receipt of Goods

17 Every licensee shall

(a) acknowledge receipt of imported goods into the bonded warehouse in respect of which their licence was issued by endorsing

- (i)** the transportation document presented to the licensee by the carrier, and

de vendre des boissons enivrantes ou d'en permettre la vente dans cette province.

14 Il est interdit à l'exploitant d'un entrepôt de stockage d'y recevoir les produits fabriqués au Canada suivants :

- a)** les cigares;
- b)** le tabac en feuilles emballé;
- c)** le tabac fabriqué non estampillé;
- d)** les spiritueux, emballés ou en vrac, dont les droits afférents n'ont pas été acquittés;
- e)** le vin, emballé ou en vrac, dont les droits afférents n'ont pas été acquittés;
- f)** l'alcool spécialement dénaturé dont les droits afférents n'ont pas été acquittés.

DORS/2003-241, art. 4.

15 Il est interdit à l'exploitant d'un entrepôt de stockage d'y recevoir ou d'enlever des produits du tabac importés de même que des spiritueux et du vin emballés importés, sauf s'ils sont destinés à être enlevés de l'entrepôt pour être vendus à un diplomate étranger en poste au Canada, exportés, vendus à une boutique hors taxes ou utilisés comme provisions de bord et, dans le cas des spiritueux et du vin, fournis à un transporteur aérien à qui une licence pour l'exploitation d'un service international — au sens du paragraphe 55(1) de la *Loi sur les transports au Canada* — a été délivrée en vertu des articles 69 ou 73 de cette loi.

DORS/2003-241, art. 4.

16 Il est interdit à l'exploitant d'un entrepôt de stockage d'y recevoir les produits importés ci-après, sauf s'ils sont destinés à être enlevés de l'entrepôt pour être exportés :

- a)** les spiritueux en vrac;
- b)** le vin en vrac;
- c)** l'alcool spécialement dénaturé.

DORS/2003-241, art. 4.

Réception des marchandises

17 L'exploitant doit :

a) accuser réception des marchandises importées qui arrivent à l'entrepôt de stockage visé par l'agrément en signant les documents suivants :

- i)** le document de transport qui lui est présenté par le transporteur,

- (ii) the form that is referred to in subsection 19(2) of the *Customs Act* and is presented to the licensee by the importer or owner of the goods; and
- (b) acknowledge the receipt of any other goods that have been received in the bonded warehouse by completing the delivery document in the manner described in the prescribed form.

Prescribed Class of Goods and Period of Time

18 For the purposes of subsections 37(2) and 39.1(2) of the *Customs Act*, tobacco products and packaged spirits are a prescribed class of goods and are forfeit if they have not been removed from the bonded warehouse within five years of the day on which the goods are described in the form prescribed under subsection 19(2) of that Act.

SOR/2003-241, s. 5.

Time Limits

19 For the purposes of subsection 37(2) of the *Customs Act*, the prescribed time in respect of goods referred to in column I of the schedule is the time set out in column II, which time begins on the day on which the goods are described in the form prescribed under subsection 19(2) of that Act.

SOR/2003-241, s. 6(E).

Manipulation, Alteration and Combination of Goods

[SOR/2002-130, s. 3]

20 Every licensee shall ensure that goods are not manipulated, altered or combined with other goods while in the bonded warehouse except for the purpose of or in the course of

- (a) disassembling or reassembling goods that have been assembled or disassembled for packing, handling or transportation;
- (b) displaying;
- (c) inspecting;
- (d) marking, labelling, tagging or ticketing;
- (e) packing, unpacking, packaging or repackaging;
- (f) removing from the warehouse, for the sole purpose of soliciting orders for goods or services, a small

(ii) le formulaire visé au paragraphe 19(2) de la *Loi sur les douanes* qui lui est présenté par l'importateur ou le propriétaire des marchandises;

b) accuser réception des autres marchandises qui arrivent à l'entrepôt de stockage en remplissant un document de livraison selon le formulaire réglementaire.

Catégorie de marchandises et délai d'enlèvement

18 Pour l'application des paragraphes 37(2) et 39.1(2) de la *Loi sur les douanes*, les produits du tabac et les spiritueux emballés constituent des catégories de marchandises qui sont confisquées si elles restent dans l'entrepôt de stockage plus de cinq ans après qu'elles ont été mentionnées sur un formulaire réglementaire aux termes du paragraphe 19(2) de cette loi.

DORS/2003-241, art. 5.

Délai d'enlèvement des marchandises

19 Pour l'application du paragraphe 37(2) de la *Loi sur les douanes*, les délais d'enlèvement pour les marchandises indiquées à la colonne I de l'annexe est le délai indiqué à la colonne II; ce délai commence à la date où les marchandises ont été mentionnées sur un formulaire réglementaire aux termes du paragraphe 19(2) de cette loi.

DORS/2003-241, art. 6(A).

Manutention, modification et combinaison de marchandises

[DORS/2002-130, art. 3]

20 L'exploitant veille à ce que les marchandises ne soient manutentionnées ou modifiées, ou combinées avec d'autres marchandises pendant leur séjour en entrepôt de stockage qu'à l'une ou l'autre des fins suivantes :

- a) le désassemblage ou le râssemblage lorsqu'elles ont été assemblées ou désassemblées à des fins d'emballage, de manutention ou de transport;
- b) l'étalage;
- c) l'examen;
- d) le marquage ou l'étiquetage;
- e) l'emballage ou le déballage, l'empaquetage ou le rempaquetage;

quantity of material, or a portion, a piece or an individual object, that represents the goods;

(g) storing;

(h) testing; or

(i) any of the following that do not materially alter the characteristics of the goods:

(i) cleaning,

(ii) complying with any applicable law of Canada or of a province,

(iii) diluting,

(iv) normal maintenance and servicing,

(v) preserving,

(vi) separating defective goods from prime quality goods,

(vii) sorting or grading, and

(viii) trimming, filing, slitting or cutting.

SOR/2002-130, s. 4.

f) l'enlèvement de l'entrepôt d'une petite quantité d'une matière, d'une partie, d'une pièce ou d'un objet distinct qui représente le produit entreposé, dans le seul but d'obtenir des commandes de produits ou de services;

g) l'entreposage;

h) la mise à l'essai;

i) l'une des opérations suivantes dans la mesure où elle ne modifie pas sensiblement les propriétés des marchandises :

(i) le nettoyage,

(ii) toute opération nécessaire pour assurer le respect de toute loi fédérale ou provinciale qui s'y applique,

(iii) la dilution,

(iv) les services habituels d'entretien et de réparation,

(v) la préservation,

(vi) la séparation des marchandises défectueuses de celles de première qualité,

(vii) le tri ou le classement,

(viii) le rognage, l'appareillage, le découpage ou le coupage.

DORS/2002-130, art. 4.

Transfer and Removal of Goods

21 Where there is a transfer of ownership of goods stored in a bonded warehouse, the importer or owner of the goods shall submit a transfer document in the prescribed form to an officer at the customs office where the goods were described under subsection 19(2) of the *Customs Act*.

22 Where the importer or owner of goods stored in a bonded warehouse wants the goods removed from the bonded warehouse in smaller units than those described under subsection 19(2) of the *Customs Act*, the importer or owner shall submit to the chief officer of customs

(a) where the goods are to be released, an amended accounting in the prescribed form; or

Transfert et enlèvement des marchandises

21 Lorsque des marchandises placées dans un entrepôt de stockage font l'objet d'un transfert de propriété leur importateur ou propriétaire doit présenter un document de transfert selon le formulaire réglementaire à un agent du bureau de douane où elles ont été mentionnées sur le formulaire aux termes du paragraphe 19(2) de la *Loi sur les douanes*.

22 L'importateur ou le propriétaire des marchandises placées dans un entrepôt de stockage qui désire que celles-ci soient enlevées de l'entrepôt en quantités plus petites que celles mentionnées sur un formulaire réglementaire aux termes du paragraphe 19(2) de la *Loi sur les douanes* doit remettre à l'agent en chef des douanes :

(b) where the goods are not to be released, an amended description in the prescribed form.

a) dans le cas des marchandises à dédouaner, une déclaration en détail modifiée, selon le formulaire réglementaire;

b) dans le cas des marchandises qui n'ont pas à être dédouanées, une description modifiée, selon le formulaire réglementaire.

SCHEDULE

(Section 19)

Column I	Column II	
Item	Warehouse Goods	Time Limits
1	Spare parts for aircraft or vessels, oceanic cable, oil-drilling supplies and related parts and equipment, not intended for domestic consumption	15 years
2	Beer and wine	5 years
3	Goods placed in a bonded warehouse for marking in accordance with the <i>Marking of Imported Goods Regulations</i> or for display at conventions, exhibitions or trade shows	90 days
4	Any other goods	4 years

SOR/2003-241, s. 7.

ANNEXE

(article 19)

Colonne I	Colonne II	
Article	Marchandises entreposées	Délai
1	Pièces de rechange d'aéronefs et de navires, câbles océaniques, fournitures pour le forage pétrolier ainsi que les pièces et le matériel connexes, non destinés à la consommation intérieure	15 ans
2	Bière et vin	5 ans
3	Marchandises placées dans l'entrepôt de stockage à des fins de marquage conformément au Règlement sur le marquage des marchandises importées ou à des fins d'étalage lors de congrès, d'expositions ou de foires commerciales	90 jours
4	Autres marchandises	4 ans

DORS/2003-241, art. 7.